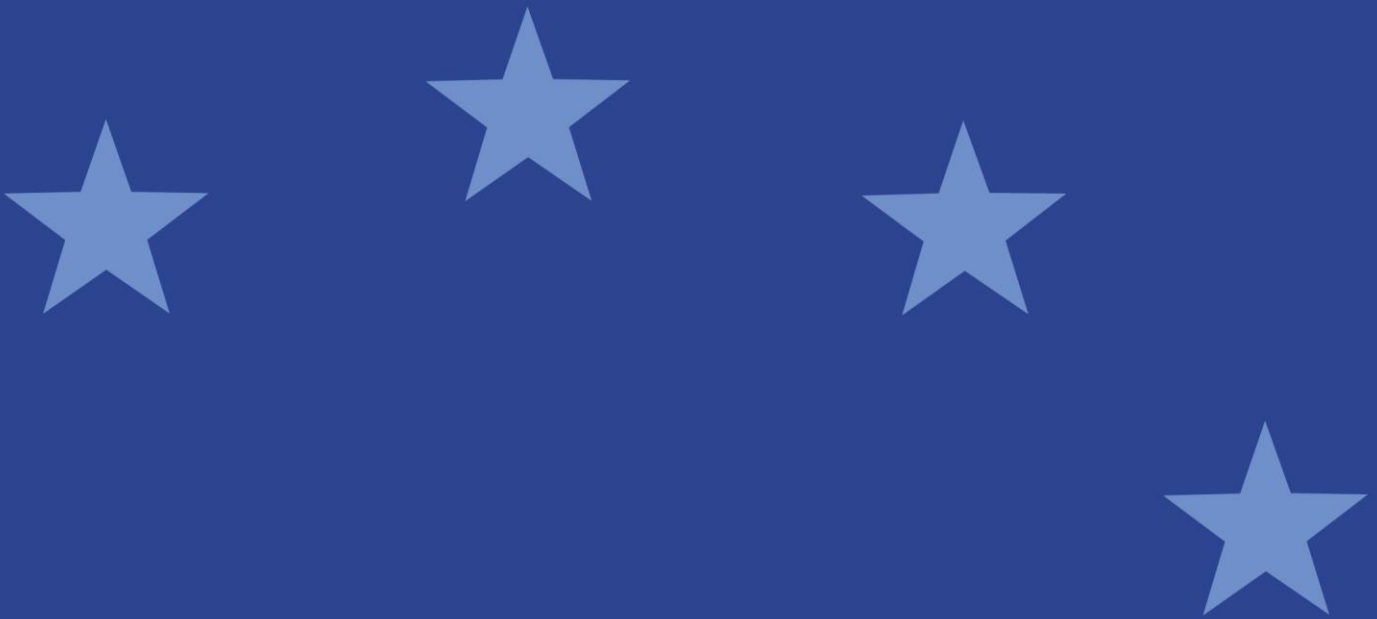




European Securities and  
Markets Authority

# Ohjeet

**kauppatietorekisterien välisestä tietojen siirrosta**



## Sisällysluettelo

1	Soveltamisala.....	3
2	Luettelo käsitteistä ja termeistä .....	4
3	Käytetyt lyhenteet.....	5
4	Tarkoitus .....	6
5	Vaatimusten noudattaminen.....	7
6	Ohjeet .....	7
7	Liite I – Menettely kauppätietorekisterin jäsenen pyynnöstä tehtävää tietojen siirtoa varten .....	12
8	Liite II – Siirtomenettely rekisteröinnin peruuttamisen tapauksessa .....	14

# 1 Soveltamisala

## Kenelle?

1. Näitä ohjeita sovelletaan Euroopan markkinarakenneasetuksen (EMIR) nojalla rekisteröityihin tai tunnustettuihin kauppätietorekistereihin.

## Mitä?

2. Näitä ohjeita sovelletaan
  - a. EMIR-asetuksen 9 artiklan 1 kohdan mukaiseen johdannaissopimuksia koskevien tietojen ilmoittamiseen vastapuolten ja keskusvastapuolten toimesta ilman päällekkäisyyksiä
  - b. johdannaissopimuksia koskevien tietojen siirtämiseen kauppätietorekisterien välillä johdannaissopimuksen vastapuolten pyynnöstä tai näiden puolesta tiedot ilmoittavan yhteisön pyynnöstä tai EMIR-asetuksen 79 artiklan 3 kohdassa tarkoitettussa tilanteessa ja
  - c. EMIR-asetuksen 80 artiklan 3 kohdan mukaiseen johdannaissopimuksia koskevien tietojen rekisteröintiin ja säilyttämiseen.

## Milloin?

3. Näitä ohjeita sovelletaan 16. lokakuuta 2017 alkaen.

## 2 Luettelo käsitteistä ja termeistä

4. Kaikilla määritelmillä, käsitteillä ja termeillä, joita käytetään EMIR-asetuksessa, nykyisissä ilmoittamista koskeissa teknisissä sääntelystandardeissa ja teknisissä täytäntöönpanostandardeissa <sup>1</sup>, muutetuissa ilmoittamista koskeissa teknisissä sääntelystandardeissa ja teknisissä täytäntöönpanostandardeissa <sup>2</sup>, kysymyksissä ja vastauksissa sekä näissä ohjeissa, on sama merkitys.
5. ESMA määrittelee lisäksi näitä ohjeita varten seuraavat käsitteet, joita käytetään erilaisten mahdollisesti ilmenevien tilanteiden tarkempaan kuvaukseen.
6. "Raportoivalla yhteisöllä", joka on yksi raportointia koskevien muutettujen teknisten standardien vastapuolta koskevista kentistä <sup>3</sup>, tarkoitetaan yhteisöä, joka on tehnyt sopimuksen rekisteröidyn tai tunnustetun kauppatietorekisterin kanssa ja joka
  - a. raportoi vain omasta puolestaan johdannaissopimuksesta, jolloin se olisi yhtäpitävä sopimuksen raportoiva vastapuolen kanssa
  - b. raportoi vain johdannaissopimuksista, joissa se on yksi vastapuolista, jolloin se on yhtäpitävä joko sopimuksen raportoivan vastapuolen tai toisen vastapuolien kanssa, ja
  - c. raportoi johdannaissopimuksista, joissa se saattaa olla tai ei ole yksi vastapuolista.
7. "Kauppatietorekisterin jäsenellä" <sup>4</sup> tarkoitetaan yhteisöä, jolla on sopimusjärjestely johdannaissopimuksista ilmoittamista varten EMIR-asetuksen 9 artiklan nojalla ainakin yhden rekisteröidyn tai tunnustetun kauppatietorekisterin kanssa. Kauppatietorekisterin jäsen voi olla raportoiva yhteisö tai raportoiva vastapuoli tai keskusvastapuoli, jolla on pelkkä katseluoikeus kauppatietorekisteriin.

---

<sup>1</sup> KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 148/2013, annettu 19 päivänä joulukuuta 2012, OTC-johdannaissista, keskusvastapuolista ja kauppatietorekistereistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 täydentämisestä kauppatietorekistereihin ilmoitettavien tietojen vähimmäisyksityiskohtia koskevien teknisten sääntelystandardien osalta (EUVL L 52, 23.2.2013, s. 1).

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1247/2012, annettu 19 päivänä joulukuuta 2012, kauppatietorekistereihin OTC-johdannaissista, keskusvastapuolista ja kauppatietorekistereistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 mukaisesti annettavien kauppailmoitusten muotoa ja antamistiheyttä koskevista teknisistä täytäntöönpanostandardeista (EUVL L 352, 21.12.2012, s. 20).

<sup>2</sup> KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2017/104, annettu 19 päivänä lokakuuta 2016, OTC-johdannaissista, keskusvastapuolista ja kauppatietorekistereistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 täydentämisestä kauppatietorekistereihin ilmoitettavien tietojen vähimmäisyksityiskohtia koskevien teknisten sääntelystandardien osalta annetun delegoidun asetuksen (EU) N:o 148/2013 muuttamisesta (EUVL L 17, 21.1.2017, s. 1).

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/105, annettu 19 päivänä lokakuuta 2016, kauppatietorekistereihin OTC-johdannaissista, keskusvastapuolista ja kauppatietorekistereistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 mukaisesti annettavien kauppailmoitusten muotoa ja antamistiheyttä koskevista teknisistä täytäntöönpanostandardeista annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1247/2012 muuttamisesta (EUVL L 17, 21.1.2017, s. 17).

<sup>3</sup> [https://www.esma.europa.eu/system/files/force/library/2015/11/2015-esma-1645\\_-\\_final\\_report\\_emir\\_article\\_9\\_rts\\_its.pdf](https://www.esma.europa.eu/system/files/force/library/2015/11/2015-esma-1645_-_final_report_emir_article_9_rts_its.pdf)

<sup>4</sup> Jotkin kauppatietorekisterit voivat määritellä tarkemmin kauppatietorekisterin jäsenten tyypit, kuten raportoivat, yleisesti raportoivat, ei raportoivat jne. jäsenet. Nämä alaryhmät ovat avoimia näiden ohjeiden näkökulmasta.

### 3 Käytetyt lyhenteet

CCP	Keskusvastapuoli (Central Counterparty)
EMIR	Euroopan markkinarakenneasetus – Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 648/2012, OTC-johdannaisista, keskusvastapuolista ja kauppätietorekistereistä, jäljempänä myös 'asetus'
ESMA	Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen
EU	Euroopan unioni
ISO	Kansainvälinen standardisoimisjärjestö
ITS	Tekniset täytäntöönpanostandardit (Implementing Technical Standards)
LEI	Oikeushenkilötunnus (Legal Entity Identifier)
MAR	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 596/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, markkinoiden väärinkäytöstä (markkinoiden väärinkäyttöasetus)
MiFIR	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 600/2014, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta
MMSR	Euroopan keskuspankin asetus (EU) N:o 1333/2014, annettu 26 päivänä marraskuuta 2014, rahamarkkinatilastoista
NCA	Kansallinen toimivaltainen viranomainen (National Competent Authority)
EUVL	Euroopan unionin virallinen lehti
OTC	Pörssin ulkopuolinen (Over the counter)
Q&A	Kysymyksiä ja vastauksia
RTS	Tekniset sääntelystandardit (Regulatory Technical Standards)
SFTR	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/2365, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, arvopapereilla toteutettavien rahoitustoimien ja uudelleenkäytön raportoinnista

ja läpinäkyvyydestä sekä asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta

TR	Kauppatietorekisteri (Trade repository)
UTI	Yksilöllinen tapahtumatunnus (Unique Transaction Identifier)
XML	XML-merkintäkieli
XSD	XML-skeemamäärittely

## 4 Tarkoitus

8. Näiden ohjeiden tarkoitus on kolmitahoinen:

- a. poistaa EMIR-asetuksen taustalla olevasta kilpailulle suotuisasta kauppatietorekisteriympäristöstä siirrettävyyden esteitä ja varmistaa, että kauppatietorekisterin jäsenet voivat hyödyntää monen eri kauppatietorekisterin muodostamaa toimintaympäristöä
- b. varmistaa viranomaisten käytössä olevien tietojen, mukaan lukien kauppatietorekisterien yhdistämät tiedot, laatu silloinkin, kun kauppatietorekisterin jäsen vaihtaa sitä kauppatietorekisteriä, jolle se raportoi, ja riippumatta kyseisen vaihtamisen syystä
- c. varmistaa, että tietojen siirtämiseen yhdestä kauppatietorekisteristä toiseen on olemassa johdonmukainen ja yhdenmukainen tapa, ja tukea ilmoittamisen ja täsmäyttämisen jatkuvuutta kaikissa tapauksissa, mukaan lukien kauppatietorekisterin rekisteröinnin peruuttaminen.

9. Tarve siirtää tietoja toiseen kauppatietorekisteriin voi johtua monista eri syistä. Ohjeissa käsitellään sen vuoksi erikseen tilanteita, joissa i) siirto johtuu kauppatietorekisterin rekisteröinnin peruuttamisesta, ja tapauksia, joissa ii) siirto tehdään vapaaehtoisesti ja tavanomaisissa markkinaolosuhteissa. Asianomaisten osapuolten kannustimet ja motivaatio ovat näissä kahdessa tapauksessa erilaiset, ja sen vuoksi kumpikin tilanne edellyttää omanlaistaan lähestymistapaa.

10. Ohjeissa esitetään korkean tason periaatteet, joita kauppatietorekisterien jäsenten, kuten yhtäältä raportivien yhteisöjen, vastapuolten ja keskusvastapuolten ja toisaalta kauppatietorekisterien, olisi noudatettava. Näitä periaatteita täydennetään tämän loppuraportin 10 ja 11 kohtaan sisältyvillä menettelyillä, joilla pyritään varmistamaan johdannaissojimuksia koskevien tietojen oikea-aikainen ja luotettava siirtäminen.

11. Nämä ohjeet eivät kuitenkaan kata tilanteita, joissa ei edellytetä tietojen siirtoa, esimerkiksi kun kyseessä ovat raportivat vastapuolet, jotka ovat päättäneet raportoida samanaikaisesti kahdelle tai useammalle kauppatietorekisterille.

## 5 Vaatimusten noudattaminen

12. Tämä asiakirja sisältää ohjeet, jotka on annettu ESMA-asetuksen 16 artiklan nojalla. ESMA-asetuksen 16 artiklan 3 kohdan mukaan toimivaltaisten viranomaisten ja finanssimarkkinoiden toimijoiden on kaikin tavoin pyrittävä noudattamaan ohjeita ja suosituksia.

## 6 Ohjeet

1. Vain vanhan kauppätietorekisterin ja uuden kauppätietorekisterin olisi toteutettava johdannaissopimukseen liittyvien tietojen siirtäminen. Uuden kauppätietorekisterin ei tulisi hyväksyä kauppätietorekisterin jäsenten toimittamien siirrettäviä johdannaissopimuksia koskevien ilmoitusten kaksoiskappaleita. Vanhan kauppätietorekisterin ei tulisi hyväksyä kauppätietorekisterin jäsenten toimittamia ilmoituksia, joissa toimen tyyppi on ”peruutus” tai ”virhe” ja jotka koskevat siirrettäviä johdannaissopimuksia.
2. Kauppätietorekisterien olisi suoritettava tietojen siirto yhteisesti sovitun siirtosuunnitelman mukaisesti. Siirtosuunnitelman tulisi sisältää yksityiskohtainen suunnittelu (aikataulu) ja kuvaus käytössä olevasta vaaditusta valvonnasta, jolla varmistetaan oikea-aikainen, täydellinen ja täsmällinen tietojen siirto.
3. Kaikkien kauppätietorekisterien olisi käytettävä kaikkien kauppätietorekisterien yhteisesti sopimaa siirtosuunnitelman vakiomallia, joka on ohjeessa 4 olevan sisällön mukainen.
4. Siirtosuunnitelmassa olisi oltava seuraavat tiedot:
  - i. tiedonsiirron laajuus (esim. kauppätietorekisterin jäsen(et), asianomaiset johdannaiset jne.)
  - ii. yksityiskohtainen kuvaus asianomaisten yhteisöjen tehtävistä ja vastuista
  - iii. siirron aikataulu ja keskeiset välitavoitteet
  - iv. siirrettävien tietojen luottamuksellisuuden varmistamiseen tarvittava valvonta (esim. käytetyn salauksen tyyppi)
  - v. siirrettävien tietojen eheyden ja paikkansapitävyyden varmistamiseen tarvittava valvonta (esim. salauksen tarkistussummat ja hajautusalgoritmit)
  - vi. toimintojen jatkuvuuden varmistamiseen tarvittava valvonta ja kauppätietorekisterien välillä siirrettävien johdannaisten täsmäytystila
  - vii. takaraja ja tietojen saatavuus
  - viii. mahdolliset muut tiedot, jotka helpottavat ja varmistavat tietojen kitkattoman siirtämisen.

5. Kauppatietorekisterien välisessä tietojensiirrossa olisi käytettävä XML-muotoa ja muutetun RTS:n 151/2013 4 artiklassa määriteltyä mallia. Lisäksi kauppatietorekisterit voivat käyttää CSV-muodossa olevia (comma separated value) tiedostoja tapauksissa, joissa kyseessä ovat i) johdannaissopimukset, jotka eivät ole siirron ajankohtana liikkeessä, ii) liikkeessä olevat johdannaissopimukset, joita ei ole muutettu komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 148/2013 soveltamisen alkamispäivän jälkeen tai iii) hylätyt johdannaissopimukset. Vanhan kauppatietorekisterin olisi sisällytettävä siirrettäviin tiedostoihin kaikki siirrettäviä johdannaissopimuksia koskevat olennaiset tiedot.
6. Kauppatietorekisterien olisi käytettävä keskinäisiin tiedonsiirtoihinsa turvallisia laitteiden välisiä protokollia, kuten SFTP-protokollaa (SSH File Transfer Protocol).
7. Kauppatietorekisterien olisi käytettävä kehittyneitä salausprotokollia ja vaihdettava asianomaisia julkisia salausavaimia muiden kauppatietorekisterien kanssa. Tietojen salauksen saumattoman toiminnan varmistamiseksi kauppatietorekisterien olisi testattava etukäteen, että ne pystyvät salaamaan toistensa datatiedostoja sekä purkamaan niiden salauksen.
8. Vanhan kauppatietorekisterin olisi laskettava johdannaissopimusten lukumäärä ja vastaavien uuteen kauppatietorekisteriin siirrettävien elinkaaritapahtumien lukumäärä. Vanhan kauppatietorekisterin olisi pyydettävä kauppatietorekisterin jäseniä hyväksymään liikkeessä oleviin johdannaissopimuksiin liittyvät määrät. Lisäksi sen olisi ratkaistava kaikki ristiriitaisuudet ensi tilassa ja viimeistään viiden työpäivän kuluessa.
9. Vanhan kauppatietorekisterin olisi kunkin luodun ja siirretyn tiedoston osalta luotava yhteisesti sovitun hajautusalgoritmin mukainen salauksen tarkistussumma ja sisällytettävä se tiedonsiirtoon.
10. Yleisenä periaatteena on, että kauppatietorekisterin jäsenen pyytämä tiedonsiirto olisi suoritettava yleisenä vapaapäivänä. Vanha ja uusi kauppatietorekisteri voivat kuitenkin sopia sen suorittamisesta työpäivänä riippuen siirron odotettavissa olevasta laajuudesta.
11. Sen jälkeen kun uusi kauppatietorekisteri on vahvistanut liikkeessä olevien johdannaissopimusten siirron, vanhan kauppatietorekisterin ei pitäisi hyväksyä ilmoituksia, jotka koskevat uuteen kauppatietorekisteriin siirrettäviin johdannaissopimuksiin liittyviä elinkaaritapahtumia ja positiotietoja.
12. Uuden kauppatietorekisterin ei pitäisi hyväksyä ilmoituksia, jotka koskevat siirrettäviin johdannaissopimuksiin liittyviä elinkaaritapahtumia ja positiotietoja, ennen kuin kaikkien asianmukaisten siirrettävien tiedostojen siirtäminen on saatu valmiiksi. Vanhan kauppatietorekisterin olisi saatettava liikkeessä olevia johdannaissopimuksia koskevat tiedot asiaan liittyvien viranomaisten saataville.
13. Kun tiedonsiirto on saatu valmiiksi, uuden kauppatietorekisterin olisi
  - i. saatettava tiedot viranomaisten saataville



- ii. sisällytettävä siirrettävät tiedot asianmukaisiin julkisiin ja vain viranomaisille tarkoitettuihin yhdistettyihin tietoihin
  - iii. sisällytettävä tiedot tapauksen mukaan kauppatietorekisterien väliseen täsmäytysprosessiin.
14. Kun kauppatietorekisterin jäsenen tiedot on siirretty toiseen kauppatietorekisteriin, vanhan kauppatietorekisterin ei pitäisi periä erityisiä maksuja niitä johdannaissopimuksia koskevien tietojen säilyttämisestä, jotka eivät ole liikkeessä.
15. Jos kaikkia siirtosuunnitelman soveltamisalaan kuuluvia tietoja ei voida siirtää samalla kertaa, kauppatietorekisterin olisi siirrettävä tiedot seuraavassa järjestyksessä:
  - i. saatujen liikkeessä olevien johdannaissopimusten tuorein tilanne eli kauppaa koskeva tieto
  - ii. ilmoitukset liikkeessä oleviin johdannaissopimuksiin sovellettavista elinkaaritapahtumista
  - iii. kaikki päätetyt, tiivistetyt ja eräänntyneet johdannaissopimukset, joihin sovelletaan edelleen EMIR-asetuksen 80 artiklan 3 kohdan vaatimusta, yhdessä asianmukaisten elinkaaritapahtumien kanssa
  - iv. kaikki virheelliset johdannaissopimukset, joihin sovelletaan edelleen EMIR-asetuksen 80 artiklan 3 kohdan vaatimusta, yhdessä asianmukaisten elinkaaritapahtumien kanssa
  - v. kaikki kauppatietorekisterin jäsenen ilmoittamat hylätyt johdannaissopimukset, jotka eivät ole läpäisseet tietojen validointia (vain rekisteröinnin peruuttamisen tapauksessa) ja
  - vi. raportointiloki, johon kirjataan muutoksen syy tai syyt, päiväys ja aikaleima sekä selkeä kuvaus muutoksista (mukaan lukien asianomaiset tiedot vanhassa ja uudessa muodossaan), jotka koskevat siirrettäviä johdannaissopimuksia.
16. Kauppatietorekisterin jäsenen pyytämässä tietojen siirrossa vanhan kauppatietorekisterin pitäisi päättää, siirretäänkö uuteen kauppatietorekisteriin kaikki kauppatietorekisterin jäsenen ilmoittamat johdannaissopimukset, jotka koskevat vastapuolia, jotka ovat ei-raportoivia kauppatietorekisterin jäseniä, vai vain osa niistä.
17. Jos kauppatietorekisterin jäsenen pyytämässä tietojen siirrossa ei-raportoiva kauppatietorekisterin jäsen päättää jäädä vanhaan kauppatietorekisteriin, vaikka sen raportoiva kauppatietorekisterin jäsen on pyytänyt siirtoa toiseen kauppatietorekisteriin, vanhan kauppatietorekisterin olisi erotettava ei-raportoivan kauppatietorekisterin jäsenen puolesta toimitetut johdannaissopimukset siirrettävistä johdannaissopimuksista.

18. Kauppatietorekisterin jäsenen pyytämässä tietojen siirrossa ja kun vanhan kauppatietorekisterin rekisteröintiä ei ole peruutettu eikä se ole peruuttamismenettelyssä, tietojen olisi käsitettävä ainakin

- i. kaikki kauppatietorekisterin jäsenen liikkeessä olevat johdannaissopimukset tai jos kauppatietorekisterin jäsen on raportoiva yhteisö, kauppatietorekisterin jäsenen niiden asiakkaiden johdannaissopimukset, jotka ovat vahvistaneet kauppatietorekisterin jäsenelle hyväksyvänsä johdannaissopimusten siirtämisen toiseen kauppatietorekisteriin
- ii. elinkaaritapahtumat, kuten muutokset, arvostukset jne., jotka koskevat liikkeessä olevia johdannaissopimuksia, ja
- iii. siirrettäviä johdannaissopimuksia koskeva raportointiloki.

Edellä olevien i ja ii alakohdan mukaiset tiedot olisi siirrettävä yhdellä kertaa sikäli kuin se on mahdollista.

19. Kauppatietorekisterin jäsenen pyytämässä tietojen siirrossa vanhan ja uuden kauppatietorekisterin olisi noudatettava liitteessä I kuvattua siirtomenettelyä kauppatietorekisterin jäsenen pyynnöstä. Kauppatietorekisterien olisi sovittava siirtosuunnitelmasta tietyn kauppatietorekisterin jäsenen tiedonsiirtoa varten mahdollisimman pian, viimeistään viiden työpäivän kuluttua pyynnön vastaanottamisesta.

20. Kauppatietorekisterin jäsenen pyytämässä tiedonsiirrossa uuden kauppatietorekisterin olisi vahvistettava kauppatietorekisterin jäsenelle, vanhalle kauppatietorekisterille, muille kauppatietorekistereille ja asiaan liittyville viranomaisille, joilla on pääsy kauppatietorekisterin jäsenen ilmoittamiin johdannaissopimuksiin, heti, kun kauppatietorekisterin jäsenen liikkeessä olevat johdannaissopimukset siirretään uuteen kauppatietorekisteriin.

21. Kauppatietorekisterin jäsenen pyytämässä tiedonsiirrossa vanhan kauppatietorekisterin olisi pidettävä siirrettävät tiedot erillään ja säilytettävä niitä turvallisesti soveltamalla siirrettäviin tietoihin samoja rekisterinpidon toimintatapoja, menettelyjä ja suojatoimia kuin muihin kyseiselle kauppatietorekisterille ilmoitettuihin johdannaissopimuksia koskeviin tietoihin vähintään kolmen kuukauden ajan, ja sen olisi varmistettava mahdollisuus tehdä hakuja tietoihin seitsemän kalenteripäivän kuluessa.

22. Kauppatietorekisterin jäsenen pyytämässä tiedonsiirrossa vanhan tai uuden kauppatietorekisterin veloittamien maksujen olisi oltava kustannusten mukaisia ja syrjimättömiä. Niiden olisi sisällyttävä asianmukaisten kauppatietorekisterien maksutaulukkoon, joka julkaistaan.

23. Kauppatietorekisterin rekisteröinnin peruuttamisen yhteydessä tietojen siirtoon olisi otettava mukaan kaikki tiedot kauppatietorekisteriin ilmoitetuista johdannaissopimuksista,

myös hylätyistä, yhdessä asiaan liittyvän raportointilokin kanssa. Ohjeessa 15 esitettyä tiedonsiirtojärjestystä olisi noudatettava.

24. Kauppatietorekisterin rekisteröinnin peruuttamisen yhteydessä tiedonsiirtoa koskeva(t) siirtosuunnitelma(t) olisi sisällytettävä kauppatietorekisterin esittelemään likvidaatiosuunnitelmaan.
25. Jos tietojen siirto liittyy kauppatietorekisterin rekisteröinnin peruuttamiseen, vanhan kauppatietorekisterin ja uuden kauppatietorekisterin olisi noudatettava menettelyä, joka on esitetty liitteessä II – Siirtomenettely rekisteröinnin peruuttamisen tapauksessa. Ohjeessa 15 esitettyä tiedonsiirtojärjestystä olisi noudatettava. Vanhan kauppatietorekisterin eli rekisterin, jonka rekisteröinti on määrä peruuttaa, olisi toimitettava ESMALLE riittävästi näyttöä siirtojen onnistumisesta.
26. Kauppatietorekisterin pyynnöstä tehdyn rekisteröinnin peruuttamisen yhteydessä kauppatietorekisterin olisi etukäteen ilmoitettava suunnitellusta toimintojen lakkauttamispäivästä ESMALLE ja sen jälkeen ilmoitettava välittömästi kauppatietorekisterin jäsenille ja asianomaisille kansallisille toimivaltaisille viranomaisille. Niiden kauppatietorekisterien osalta, joilla on yli 500 kauppatietorekisterin jäsentä, ennakoilmoitus olisi tehtävä vähintään yhdeksän kuukautta ja alle 500 jäsenen kauppatietorekisterien osalta vähintään kuusi kuukautta etukäteen.
27. Rekisteröinnin peruuttamisen yhteydessä uuden kauppatietorekisterin olisi vahvistettava siirto (siirrot) kauppatietorekisterin jäsenille, kaikille muille kauppatietorekistereille ja asianomaisille kansallisille toimivaltaisille viranomaisille heti, kun se (ne) on saatu valmiiksi.
28. Rekisteröinnin peruuttamisen yhteydessä vanhan kauppatietorekisterin olisi pidettävä siirrettävät tiedot erillään ja säilytettävä niitä turvallisesti soveltamalla siirrettäviin tietoihin samoja rekisterinpidon toimintatapoja, menettelyjä ja suoja-toimia kuin muihin tietoihin toimintojen tosiasialliseen lakkauttamispäivään saakka ja sen olisi varmistettava ajoissa mahdollisuus tehdä hakuja tietoihin seitsemän kalenteripäivän kuluessa. Toimintojen tosiasiallisena lakkauttamispäivänä vanhan kauppatietorekisterin olisi toteuttava tietojen turvallinen hävittäminen/poistaminen johtavien käytäntöjen ja luotettavimman saatavilla olevan tekniikan mukaisesti varmistaen, ettei tietoja voida kyseisen päivän jälkeen palauttaa tai saada takaisin.
29. Rekisteröinnin peruuttamisen yhteydessä minkään kauppatietorekisterin ei pitäisi periä maksuja tietojen siirrosta.

## 7 Liite I – Menettely kauppätietorekisterin jäsenen pyynnöstä tehtävää tietojen siirtoa varten

<p><b>A. Suunnittelu ja valmistelu</b></p> <p>Allekirjoitettuaan asianmukaisen sopimuksen kauppätietorekisterin jäsenen kanssa uusi kauppätietorekisteri ilmoittaa vanhalle kauppätietorekisterille ja sopii sen kanssa ohjeen 3 mukaisesti laaditusta siirtosuunnitelmasta.</p> <p>Uusi kauppätietorekisteri ilmoittaa siirrosta sähköpostilla asiaan liittyville viranomaisille.</p> <p>Vanha kauppätietorekisteri määrittää seuraavat siirrettäviä kauppätietorekisterin jäsenen johdannaissopimuksia koskevat yhdistetyt tiedot ja sopii niistä kauppätietorekisterin jäsenen kanssa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ liikkeessä olevien johdannaissopimusten kokonaismäärä</li> <li>○ näiden johdannaissopimusten elinkaaritapahtumia koskevien ilmoitusten kokonaismäärä</li> <li>○ päätettyjä, tiivistettyjä ja eräänntyneitä johdannaissopimuksia koskevien tietojen kokonaismäärä (jos ne siirretään)</li> <li>○ virheellisiä johdannaissopimuksia koskevien tietojen kokonaismäärä (jos ne siirretään).</li> </ul> <p>Vanhan kauppätietorekisterin olisi pyydettävä kauppätietorekisterin jäseneltä vahvistusta siitä, että edellä mainitut tiedot ovat yhtäpitävät tämän omien tietojen kanssa<sup>5</sup>. Jos tiedoissa on eroja, vanhan kauppätietorekisterin olisi täsmäytettävä asianomaiset lukumäärät yhdessä kauppätietorekisterin jäsenen kanssa ja sovittava siirrettäviä johdannaissopimuksia koskevien ilmoitusten lopullisesta luettelosta. Vanhan kauppätietorekisterin olisi ratkaistava kaikki ristiriitaisuudet ensi tilassa, viimeistään viiden työpäivän kuluessa.</p>
<p><b>B. Siirron toteuttaminen</b></p> <p>Kun johdannaissopimusten ja tietojen lukumäärä on vahvistettu, vanhan kauppätietorekisterin olisi luotava asiaan liittyvä(t) tiedosto(t) ohjeen 5 ja asianmukaisten yleisten periaatteiden mukaisesti.</p> <p>Uusi ja vanha kauppätietorekisteri toteuttavat siirtosuunnitelman. Uuden kauppätietorekisterin olisi siirrettävä luodut tiedostot uuteen kauppätietorekisteriin, joka hyväksyy tiedoston siirron.</p> <p>Jos tiedostojen laajuus on hallittavissa, vanhan kauppätietorekisterin olisi siirrettävä samalla kertaa liikkeessä olevia johdannaissopimuksia koskeva(t) tiedosto(t) sekä vastaava(t) elinkaaritapahtumia koskeva(t) tiedosto(t).</p>

<sup>5</sup> EMIR-asetuksen 9 artiklan 2 kohdassa säädetään: ”Vastapuolten on pidettävä kirjaa kaikista tekemistään johdannaissopimuksista ja kaikista muutoksista vähintään viiden vuoden ajan sopimuksen päättymisen jälkeen”. Jos raportoiva kauppätietorekisterin jäsen raportoi muiden puolesta, sen olisi käytettävä myös näiden tietoja.

Jos tiedostot ovat niin laajoja, ettei samanaikaista siirtoa voida tehdä, olisi noudatettava ohjeessa 15 olevaa siirtojärjestystä.

Liikkeessä olevat johdannaissopimukset olisi tässä yhteydessä siirrettävä ennalta määrättyinä viikonloppuna ja elinkaaritapahtumat ensi tilassa seuraavan kalenteriviikon aikana.

### **C. Siirrettyjen tietojen todentaminen**

Uuden kauppätietorekisterin olisi määritettävä seuraavat luvut ja tiedot vastaanotetuille tiedoille sekä varmistettava siirron täydellisyys:

- vastaanotettujen liikkeessä olevien johdannaissopimusten tuorein tilanne eli kauppaa koskeva tieto
- liikkeessä olevien johdannaissopimusten kokonaismäärä
- liikkeessä olevia johdannaissopimuksia vastaavia elinkaaritapahtumia koskevien tietojen kokonaismäärä
- päätettyjä, tiivistettyjä ja erääntyneitä johdannaissopimuksia koskevien tietojen kokonaismäärä (jos ne siirretään)
- virheellisiä johdannaissopimuksia koskevien tietojen kokonaismäärä (jos ne siirretään)

Uuden kauppätietorekisterin olisi pyydettävä kauppätietorekisterin jäseneltä vahvistusta siitä, että edellä mainitut tiedot ovat yhtäpitävät tämän omien tietojen kanssa<sup>6</sup>. Jos tiedoissa on eroja, kummankin kauppätietorekisterin olisi pyrittävä täsmäyttämään asianomaiset lukumäärät yhdessä kauppätietorekisterin jäsenen kanssa, kunnes päästään sopimukseen.

### **D. Lopulliset ilmoitukset**

Uuden kauppätietorekisterin olisi ilmoitettava kaikille kauppätietorekistereille, että raportoiva jäsen on siirtynyt sinne. Tätä ilmoitusta olisi käytettävä helpottamaan uuteen kauppätietorekisteriin siirrettyjen asianomaisten johdannaissopimusten täsmäytystä.

Uuden kauppätietorekisterin olisi ilmoitettava asianomaiselle kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle (asianomaisille kansallisille toimivaltaisille viranomaisille) ja ESMALLE kauppätietorekisterin jäsenen tietojen siirron valmiiksi saamisesta ja yksilöitävä asianomaisten johdannaissopimusten tyypit.

### **E. Rekisterinpito ja tietojen turvallinen poistaminen**

Vanhan kauppätietorekisterin olisi poistettava siirretyt liikkeessä olevat johdannaissopimukset kaikista tietokoosteista.

Vanhan kauppätietorekisterin olisi säilytettävä siirretyt tietoja yleisten periaatteiden ja EMIR-asetuksen vaatimusten mukaisen ajan samalla tavalla kuin ennen siirtoa.

Vanhan kauppätietorekisterin olisi säilytettävä raportointilokia vähintään kymmenen vuoden ajan asianmukaisten sopimusten päättymisen jälkeen.

Vanha kauppätietorekisteri tuhoaa/poistaa siirretyt tiedot silloin, kun se on sallittua turvallista poistamista/hävittämistä koskevien asianmukaisten yleisten periaatteiden mukaan.

<sup>6</sup> EMIR-asetuksen 9 artiklan 2 kohdassa säädetään: "Vastapuolten on pidettävä kirjaa kaikista tekemistään johdannaissopimuksista ja kaikista muutoksista vähintään viiden vuoden ajan sopimuksen päättymisen jälkeen". Jos raportoiva kauppätietorekisterin jäsen raportoi muiden puolesta, sen olisi käytettävä myös näiden tietoja.

## 8 Liite II – Siirtomenettely rekisteröinnin peruuttamisen tapauksessa

<p><b>A. Alustavat ilmoitukset</b></p> <p>(Vapaaehtoinen peruuttaminen) Kauppatietorekisteri ilmoittaa ESMA:lle, kauppatietorekisterin jäsenille, muille asianomaisille kauppatietorekistereille ja kansallisille toimivaltaisille viranomaisille rekisteröinnin peruuttamista koskevasta pyynnöstään (ohjeen 25 mukaan) ainakin ennen suunniteltua toiminnan lakkauttamispäivää (jos kauppatietorekisteri pyytää peruuttamista).</p> <p>tai</p> <p>(pakollinen peruuttaminen) ESMA ilmoittaa uudelle kauppatietorekisterille (uusille kauppatietorekistereille) ja kansallisille toimivaltaisille viranomaisille, että uuden kauppatietorekisterin (uusien kauppatietorekisterien) olisi saatava alun perin vanhalle kauppatietorekisterille ilmoitetut tiedot (jos kauppatietorekisteri ei pyydä peruuttamista).</p>
<p><b>B. Suunnittelu ja valmistelu</b></p> <p>Vanha kauppatietorekisteri ilmoittaa kauppatietorekisterin jäsenille aikomuksestaan lakkauttaa toiminta. Kauppatietorekisteri(t) laatii (laativat) ohjeessa 3 kuvatun siirtosuunnitelman ja toimittaa (toimittavat) sen ESMA:lle ja uudelle kauppatietorekisterille (uusille kauppatietorekistereille). ESMA ja muut asianomaiset kauppatietorekisterit esittävät mahdolliset vastalauseet tai huolenaiheet. Kun ne on ratkaistu, kaikki osapuolet sopivat siirtosuunnitelman yksityiskohdista.</p> <p>Vanha kauppatietorekisteri määrittelee siirrettävät johdannaissopimukset ja antaa ESMA:lle ja muille asianomaisille kauppatietorekistereille (osana siirtosuunnitelmaa tai erillään siitä) seuraavat tiedot, jotka koskevat kunkin kauppatietorekisterin osalta siirrettäviä johdannaissopimuksia:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ liikkeessä olevien johdannaissopimusten kokonaismäärä</li><li>○ liikkeessä olevia johdannaissopimuksia vastaavia elinkaaritapahtumia koskevien tietojen kokonaismäärä</li><li>○ päätettyjä, tiivistettyjä ja eräänntyneitä johdannaissopimuksia koskevien tietojen kokonaismäärä</li><li>○ virheellisiä johdannaissopimuksia koskevien tietojen kokonaismäärä</li><li>○ raportointilokin merkintöjen lukumäärä.</li></ul>
<p><b>C. Siirron toteuttaminen</b></p> <p>Kun johdannaissopimusten ja tietojen lukumäärä on vahvistettu, vanhan kauppatietorekisterin olisi luotava asiaan liittyvä(t) tiedosto(t) ohjeen 5 mukaisesti.</p> <p>Vanha kauppatietorekisteri ja uusi (uudet) kauppatietorekisteri(t) toteuttavat siirtosuunnitelman. Luodut tiedosto siirretään vanhasta kauppatietojärjestelmästä uuteen kauppatietojärjestelmään (uusiin kauppatietojärjestelmiin), jossa (joissa) hyväksytään kukin siirto.</p> <p>Ohjeeseen 15 sisältyvää johdannaissopimusten ja tietojen siirtojärjestystä noudatetaan.</p>

Jos mahdollista, liikkeessä olevat johdannaissopimukset olisi siirrettävä yhden viikonlopun aikana sekä vastaavat elinkaaritapahtumat/vakuudet ensi tilassa, viimeistään seuraavan viikon aikana.

Jos tämä ei ole mahdollista, liikkeessä olevat johdannaissopimukset olisi jaettava kauppatietojärjestelmän jäsenen mukaan kahteen tai useampaan erään, jotka siirretään peräkkäisinä viikonloppuina. Vastaavat elinkaaritapahtumat olisi siirrettävä eräkohtaisesti ensi tilassa, viimeistään asianmukaisen liikkeessä olevien johdannaissopimusten erän siirtoa seuraavan viikon lopussa.

Muut johdannaissopimukset olisi siirrettävä mahdollisimman pian, kuukauden kuluessa liikkeessä olevien johdannaissopimusten siirron suorittamisesta.

Esille tulevista ongelmista ja saavutetusta edistyksestä raportoidaan ESMA:lle säännöllisesti ja ajoissa.

#### **D. Tietojen siirron todentaminen**

Uuden kauppatietorekisterin (uusien kauppatietorekisterien) olisi määritettävä seuraavat luvut ja tiedot vastaanotetuille tiedoille sekä varmistettava siirron täydellisyys:

- o vastaanotettujen liikkeessä olevien johdannaissopimusten tuorein tilanne eli kauppaa koskeva tieto
- o liikkeessä olevien johdannaissopimusten kokonaismäärä
- o liikkeessä olevia johdannaissopimuksia vastaavia elinkaaritapahtumia koskevien tietojen kokonaismäärä
- o päätettyjä, tiivistettyjä ja eräänntyneitä johdannaissopimuksia koskevien tietojen kokonaismäärä
- o virheellisiä johdannaissopimuksia koskevien tietojen kokonaismäärä
- o raportointilokin merkintöjen lukumäärä.

Uusien kauppatietorekisterien olisi ilmoitettava ESMA:lle ja vanhalle kauppatietorekisterille todentamisen tuloksesta. Jos todentaminen ei onnistu, molemmat osapuolet (uusi ja vanha kauppatietorekisteri) tutkivat taustalla olevat syyt ja siirtoprosessi toistetaan, kunnes siirto onnistuu.

#### **E. Lopulliset ilmoitukset**

Uusien kauppatietorekisterien olisi ilmoitettava asianomaisille kauppatietorekisterin jäsenille, kaikille muille kauppatietorekistereille ja asianomaisille kansallisille toimivaltaisille viranomaisille (sähköpostilla) siirron onnistuneesta toteuttamisesta.

#### **F. Rekisterinpito ja tietojen turvallinen poistaminen**

Vanhan kauppatietorekisterin olisi säilytettävä siirrettyjä tietoja ohjeen 28 mukaisen ajan ja EMIRin vaatimusten mukaisen ajan samalla tavalla kuin ennen siirtoa.

Vanhan kauppatietorekisterin olisi tuhottava/poistettava siirretyt tiedot silloin, kun se on sallittua, turvallista poistamista/hävittämistä koskevien ohjeeseen 28 sisältyvien asianmukaisten periaatteiden mukaan.